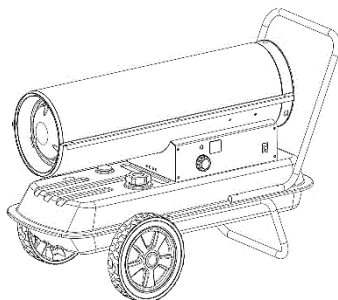




Návod k obsluze a údržbě

PŘENOSNÝ OHŘÍVAČ VZDUCHU NA KAPALNÁ PALIVA S NUCENOU KONVEKČÍ
typ TP20001 (ZSO201)



DŮLEŽITÉ

- Před montáží, použitím nebo opravami ohřívače si pečlivě přečtěte návod, abyste se dobře seznámili se spotřebičem! Nesprávné používání může způsobit vážné poranění osob nebo hmotné škody.
- Tento ohřívač musí být instalován v souladu s platnými pokyny a jeho použití se připouští pouze v dobře větraném prostoru!
- Tento návod uschovejte pro budoucí použití!

⚠ VÝSTRAHA

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ NA NEBEZPEČÍ

- Vždy dodržujte veškeré pokyny dodané s ohřívačem! V opačném případě může dojít k vážnému poranění osob či smrti nebo ke škodám na majetku, způsobeným požárem, výbuchem, popálením, zadušením, otravě oxidem uhelnatým a zásahem elektrického proudu.
- Ohřívač smí montovat, používat nebo opravovat pouze osoby, které rozumí pokynům a mohou je dodržet! Potřebujete-li informace o ohřívači jako např. návod k obsluze, štítky apod., obraťte se na výrobce/dovozce spotřebiče.
- Nepoužívejte ohřívač v obytných prostorech, v prostorech určených ke spaní a v nedostatečně větraných nebo uzavřených prostorech!
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím!
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát!
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem, nesmějí provádět děti bez dozoru!
- Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace!
- Při čištění nebo údržbě elektrické části se spotřebič musí vyhnout kontaktu s vodou!

OBSAH

Bezpečnostní upozornění	2-3	Schéma elektroinstalace	13
Popis	3	Odstraňování závad	14
Palivo	4	Technická data	15
Větrání	4	Schéma rozložení dílů	15
Teorie provozu	4-5	Seznam dílů	16
Vybalení	5	Likvidace starého spotřebiče	16
Montáž	5	Poznámka	16
Provoz	6	Záruční podmínky	17
Skladování, přeprava, zasílání	7	Výrobce	17
Servis	7	Opravy a servis	17
Údržba	7-13	Informace o prodeji	17

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ:

Před montáží, použitím nebo opravami ohřívače si pečlivě přečtěte návod, abyste se dobře seznámili se spotřebičem! Při nesprávném používání může dojít k vážnému poranění osob či smrti nebo ke škodám na majetku, způsobeným požárem, výbuchem, popálením, zadušením, otravě oxidem uhelnatým a zásahem elektrického proudu.

VÝSTRAHA

Otrava oxidem uhelnatým (CO) může způsobit smrt.

Otrava oxidem uhelnatým:

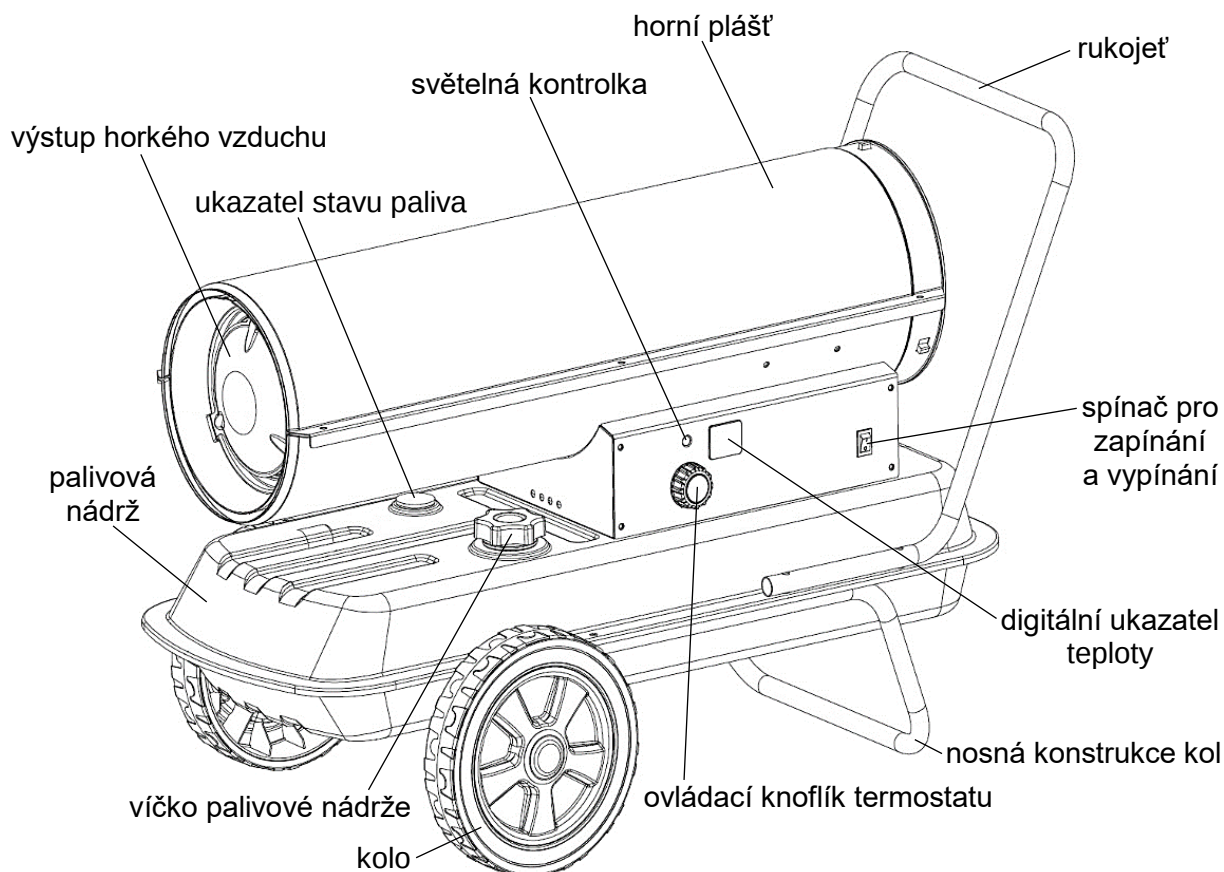
Úvodní příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestí hlavy, závratí a nevolností. Pokud máte tyto příznaky, je možné, že ohřívač nefunguje správně. **Jděte okamžitě na čerstvý vzduch!** Ohřívač nechte opravit. Na některé osoby působí oxid uhelnatý silněji. Jsou to hlavně těhotné ženy, osoby se srdečními nebo plicními chorobami či anémií, osoby pod vlivem alkoholu a osoby ve vysokých výškách.

Je důležité, abyste si přečetli upozornění a porozuměli jim. Tento návod uschovejte pro příští použití. Je to Váš průvodce pro bezpečný a správný provoz ohřívače.

1. Jako palivo používejte pouze motorovou naftu, abyste zabránili riziku požáru nebo výbuchu. Nikdy nepoužívejte benzín, naftu, ředidla, alkohol nebo jiná vysoce hořlavá paliva.
2. Doplnění paliva
 - a) Osoby provádějící doplňování paliva musí být kvalifikované a dobře obeznámené s pokyny výrobce a s aplikovatelnými nařízeními pro bezpečné doplňování paliva do ohřívacích jednotek.
 - b) Používejte pouze druh paliva uvedený na štítku na ohřívači a v návodu.
 - c) Před doplňováním paliva musí být veškeré plameny, vč. případného věčného plamene, zhasnuty, ohřívač musí být zcela vychladlý a odpojený od el. sítě.
 - d) Při doplňování paliva je nutné zkontrolovat těsnost všech palivových potrubí a přípojek. Před opětovným použitím ohřívače je nutné všechny netěsnosti opravit.
 - e) Je zakázáno skladovat v budově v blízkosti ohřívače zásoby paliva větší než na jeden den provozu ohřívače. Uskladnění většího množství paliva musí být realizováno mimo budovu.
 - f) Veškeré palivo musí být uskladněno minimálně 762 cm od ohřívačů, hořáků, svářecích zařízení a podobných zdrojů zapálení (s výjimkou palivové nádrže, která je nedílnou součástí ohřívače).
 - g) Palivo musí být uskladněno tak, aby při případném úniku nedošlo k průsaku podlahou do nižšího podlaží a k jeho případnému vznícení.
 - h) Palivo musí být skladováno v souladu s nařízeními organizace a podle platných předpisů.
3. Parametry elektrické sítě (druh proudu, napětí, frekvence) musí odpovídat hodnotám uvedeným na štítku na ohřívači a v návodu.
4. Ohřívač musí být uzemněn. Používejte pouze řádně uzemněný třížilový prodlužovací kabel. Zapojte pouze do uzemněné zásuvky.
5. Ohřívač používejte pouze v prostorech, kde se nevyskytují hořlavé prachy, hořlavé plyny a páry a bez vysokého obsahu prachu.
6. Dodržujte minimální vzdálenosti ohřívače od hořlavých látek: 244 cm od výstupu horkého vzduchu, 122 cm od horní části a 122 cm od stran a vstupu.

7. Dodržujte minimální vzdálenost ohřívače od přilehlých stěn: 350 cm od výstupu horkého vzduchu, 200 cm od horní části, od stran a vstupu.
8. Ohřívač musí být při provozu a bezprostředně po něm umístěn na pevném, vodorovném povrchu, aby nedošlo k požáru.
9. **Používat pouze v dobře větraném prostoru!** Před použitím ohřívače zajistěte větrací otvor pro přívod čerstvého venkovního vzduchu o rozměru minimálně 1870 cm² na každých 20 kW jmenovitého tepelného příkonu.
10. Zamezte přístupu dětí a zvířat k ohřívači (při použití i skladování).
11. Nikdy nespouštějte ohřívač, pokud je spalovací komora horká nebo pokud se ve spalovací komoře nahromadilo palivo.
12. Při použití s termostatem se může ohřívač kdykoli spustit.
13. Při přemísťování nebo skladování udržujte ohřívač ve vodorovné poloze, aby nedošlo k úniku paliva.
14. Ohřívač musí být provozován pouze v souladu s místními předpisy a nařízeními.
15. Nikdy nepoužívejte benzín, olej vypuštěný z klikových skříní, naftu, ředidla, alkohol nebo jiná vysoce hořlavá paliva.
16. Nikdy nepoužívejte ohřívač v prostorech, kde se nachází benzín, ředidla nebo jiné vysoce hořlavé páry.
17. Nikdy nepoužívejte ohřívač v obytných prostorech a v prostorech určených ke spaní.
18. Pokud je pravděpodobné, že v blízkosti ohřívače mohou být přítomny děti nebo zvířata, nenechávejte ohřívač nikdy zapojený bez dozoru dospělých.
19. Pokud je ohřívač v provozu nebo po vypnutí není zcela vychladlý anebo je připojený k el. síti, nikdy ho nepřemísťujte, nemanipulujte s ním, nedoplňujte palivo a neprovádějte jeho servis.
20. Nikdy nepřipojujte žádné trubky nebo potrubí k přední ani k zadní části ohřívače.
21. Nikdy nepřipojujte ohřívač k externí palivové nádrži.
22. Ohřívače používané v blízkosti plachtoviny, plátna nebo jiného krycího materiálu musí být umístěny v bezpečné vzdálenosti od těchto materiálů. Doporučená minimální bezpečná vzdálenost je 304,8 cm. Dále doporučujeme, aby tyto krycí prostředky byly z materiálu vzdorujícímu ohni. Tyto krycí materiály musí být bezpečně uchyceny, aby nedošlo k jejich vznícení nebo aby při poryvech větru ohřívač neporazily.
23. Nepoužívaný ohřívač odpojte od elektrické sítě.
24. Nikdy neblokujte nasávání vzduchu do ohřívače (zadní část) ani výstup vzduchu z ohřívače (přední část).

POPIS



PALIVO

⚠ VÝSTRAHA

Používejte pouze motorovou naftu, abyste zabránili riziku požáru nebo výbuchu. Nikdy nepoužívejte benzin, olej vypuštěný z klikových skříní, naftu, ředidla, alkohol nebo jiná vysoce hořlavá paliva.

Používejte pouze motorovou naftu.

Použití těžších paliv (třída 2) by mělo za následek: patrný zápach, dodatečnou údržbu palivového filtru, potřebu používání netoxické směsi proti zamrznutí paliva při velmi chladném počasí.

Nikdy nepoužívejte paliva těžší než třída 2 nebo těžké oleje (např. olej vypouštěný z klikových skříní). Tato těžká paliva se nezapalují správně a znečišťují ohřívač.

DŮLEŽITÉ:

Používejte pouze skladovací nádoby určené pro motorovou naftu (diesel). Ujistěte se, že je nádoba čistá. Cizí látky jako je rez, nečistoty nebo voda způsobí, že plamenový senzor vypne ohřívač. Cizorodé látky mají za následek také nutnost častého čištění palivového systému ohřívače.

VĚTRÁNÍ

⚠ VÝSTRAHA

Zajistěte větrací otvor o rozměru minimálně 1870 cm² na každých 20 kW jmenovitého tepelného příkonu. Pokud používáte více ohřívačů, zajistěte více čerstvého vzduchu. Musí být dodrženy požadavky na minimální větrání, aby se zabránilo rizikům spojeným s otravou oxidem uhelnatým. Před uvedením ohřívače do provozu se ujistěte, že jsou všechny tyto požadavky splněny.

TEORIE PROVOZU

Palivový systém:

Vzduchové čerpadlo tlačí vzduch vzduchovým vedením. Tento vzduch prochází tryskou a zdvihá palivo z palivové nádrže. Jemná palivová mlha je vstřikována do spalovací komory.

Vzduchový systém:

Motor pohání ventilátor, který tlačí vzduch do spalovací komory a kolem ní. Tento vzduch je zahříván a zajišťuje proud čistého horkého vzduchu.

Systém zapalování:

Elektronické zapalování dodává energii do zapalovací elektrody, která zapálí směs paliva a vzduchu ve spalovací komoře.

Regulace teploty:

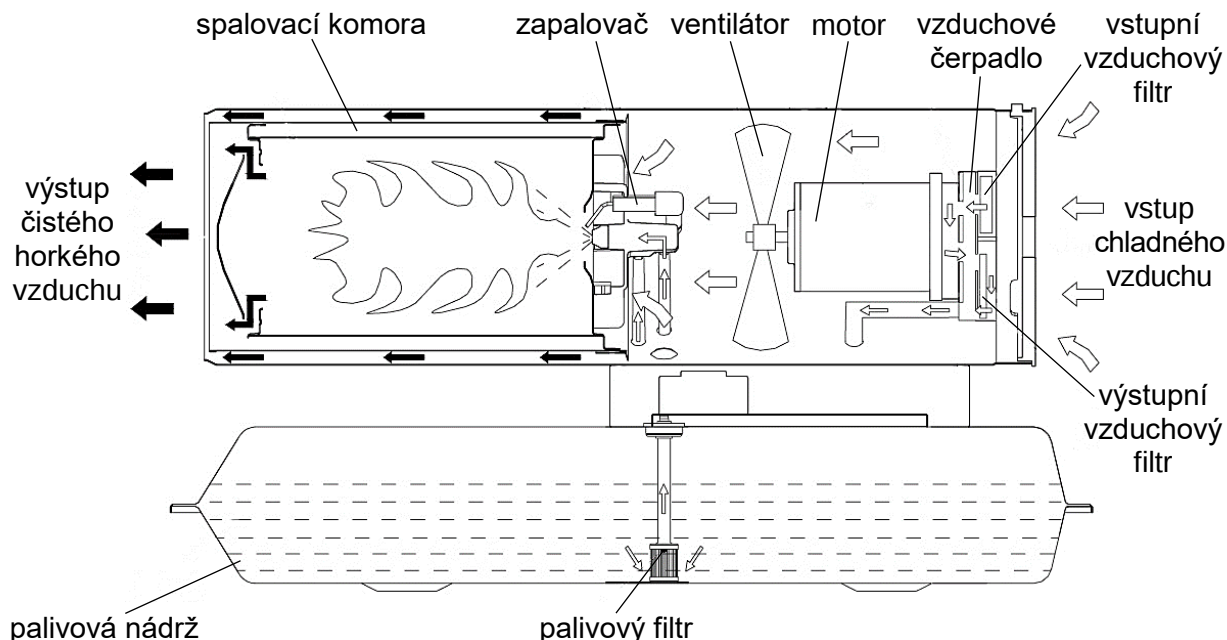
Ohřívač je vybaven regulátorem teploty, který ohřívač vypne, pokud vnitřní teplota dosáhne nebezpečné úrovně. Pokud se toto zařízení aktivuje a vypne ohřívač, může vyžadovat servis. Jakmile teplota klesne pod resetovací teplotu, bude možné ohřívač znovu zapnout.

Ochrana elektrického systému:

Elektrický systém ohřívače je chráněn jističem, který chrání komponenty systému před poškozením. Pokud ohřívač selže, zkontrolujte nejprve pojistku a v případě potřeby ji vyměňte.

Plamenový senzor (systém pro řízení při vypnutí plamenu):

Ohřívač používá fotobuňku, která detekuje plamen ve spalovací komoře. Pokud plamen zhasne, senzor přeruší elektrický obvod a ohřívač se vypne.

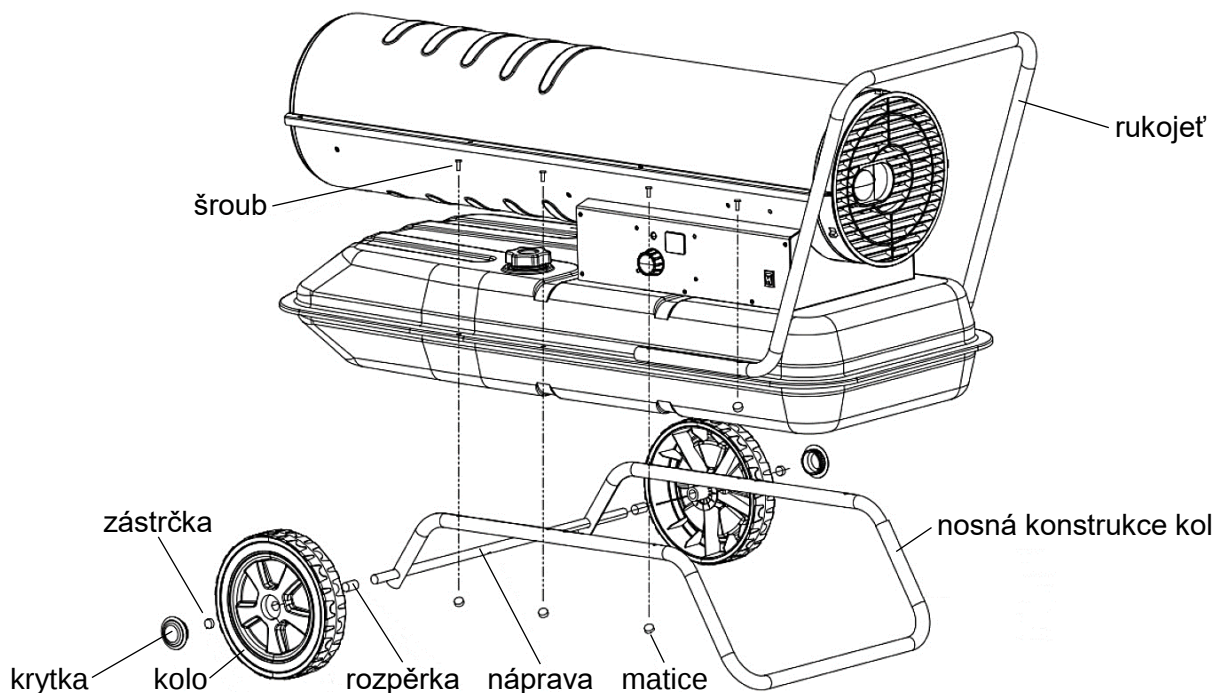


VYBALENÍ

1. Vyjměte všechny části zabalené z důvodu přepravy.
2. Vyjměte všechny položky z krabice.
3. Zkontrolujte všechny položky, zda nedošlo k jejich poškození při přepravě. Pokud je ohřívač poškozen, okamžitě informujte prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili.

MONTÁŽ

1. Protáhněte nápravu otvory v nosné konstrukci kol. Namontujte rozpěrky kol, jsou-li k dispozici. Nasaďte kola na nápravu a zajistěte.
DŮLEŽITÉ: Při montáži kol nasměrujte prodlužený náboj kola směrem k nosné konstrukci kol.
2. Na konce nápravy nasaďte krytky a zajistěte je mírným poklepáním kladivem.
3. Položte ohřívač na nosnou konstrukci kol tak, aby otvory na přírubě palivové nádrže lícovaly s otvory v nosné konstrukci kol.
4. Umístěte rukojeť na vrchní stranu příruby palivové nádrže tak, aby otvory pro šrouby lícovaly. Pomocí šroubů a matic spojte rukojeť s palivovou nádrží a nosnou konstrukcí kol. Spoje dotahujte zatím pouze rukou.
5. Po nasazení všech šroubů a matic dotáhněte všechny spoje pevně klíčem.



PROVOZ

DŮLEŽITÉ:

Prostudujte si pokyny uvedené v kapitole *Bezpečnostní upozornění* na str. 2 tak, abyste jim porozuměli. Tyto pokyny musí být dodržovány pro bezpečný provoz ohřívače. Při provozu ohřívače dodržujte všechny místní předpisy a nařízení.

SPUŠTĚNÍ OHŘÍVAČE:

1. Dodržujte všechny požadavky na větrání a bezpečnostní upozornění.
2. Umístěte ohřívač ve vytápěném prostoru tak, abyste zajistili maximální cirkulaci ohřátého vzduchu. Postupujte podle požadavků na umístění uvedených v kapitole *Bezpečnostní upozornění* na str. 2.
3. Naplňte palivovou nádrž motorovou naftou, dokud ukazatel stavu paliva nedosáhne: F (full = plná). (Pozn.: E... empty = prázdná.)
4. Uzavřete palivovou nádrž víčkem.
5. Zapojte napájecí kabel ohřívače do schváleného, uzemněného, prodlužovacího kabelu, který musí být dlouhý minimálně 1,8 m.
6. Zapojte prodlužovací kabel do standardní uzemněné zásuvky 220-240V/50 Hz a přepněte spínač do polohy zapnuto (I). Ohřívač by se měl spustit do 5 sekund.
7. Otočením ovládacího knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu v rozsahu od 0 do 45 °C. Rozsvítí se světelná kontrolka a digitální ukazatel teploty v místnosti a ohřívač se spustí.

POZNÁMKA:

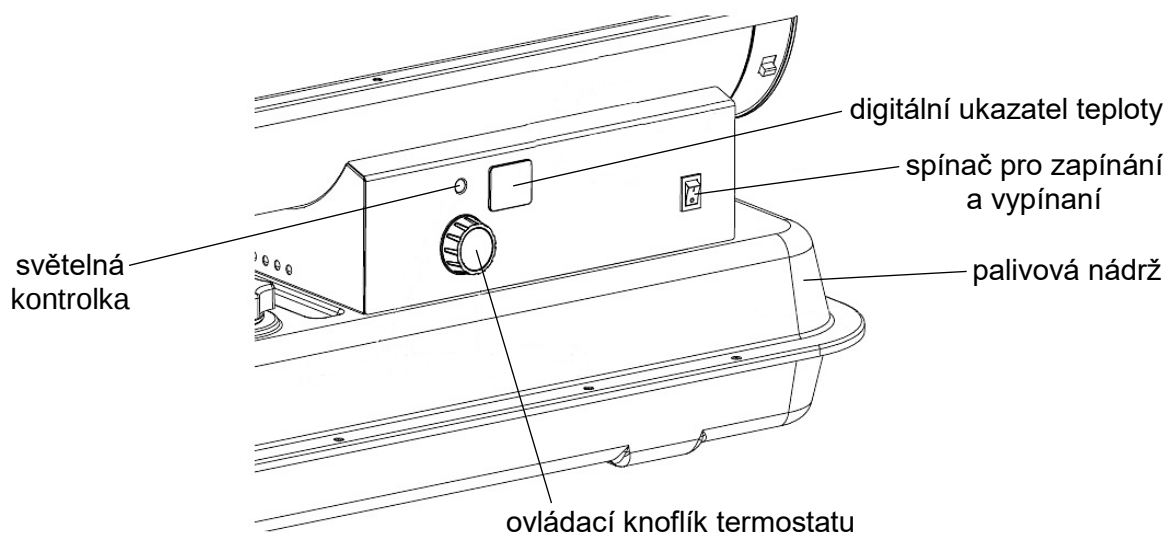
Na ukazateli teploty v místnosti (dle konkrétního typu ohřívače) se zobrazí následující informace:

- Pokud je teplota v místnosti nižší než 0 °C, na ukazateli se zobrazí: LO (low = nízká).
- Pokud je teplota v místnosti vyšší než 45 °C, na ukazateli se zobrazí: HI (high = vysoká).
- Pokud je teplota v místnosti 0 až 45 °C, na ukazateli se zobrazí aktuální teplota.

Pokud se ohřívač nespustí, může být termostat nastaven na příliš nízkou teplotu. Ovládacím knoflíkem termostatu nastavte teplotu na vyšší hodnotu, dokud nedojde ke spuštění ohřívače. Pokud se ohřívač nespustí, přepněte spínač do polohy vypnuto (O) a poté zpět do polohy zapnuto (I). Pokud ohřívač stále nefunguje, přečtěte si informace v kapitole *Odstraňování závad* na str. 14.

POZNÁMKA:

Elektrické komponenty ohřívače jsou chráněny pojistkou namontovanou na desce plošných spojů. Pokud se ohřívač nespustí, zkontrolujte nejprve pojistku a v případě potřeby ji vyměňte. Zkontrolujte také zdroj elektrické energie, abyste se ujistili, že je do ohřívače dodáváno správné napětí.



VYPNUTÍ OHŘÍVAČE:

Přepněte spínač do polohy vypnuto (O) a odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.

ZNOVUSPUŠTĚNÍ OHŘÍVAČE:

1. Po vypnutí ohřívače počkejte 10 sekund.
2. Otočte spínač do polohy zapnuto (I).
3. Nezapomeňte dodržovat všechna bezpečnostní opatření pro spuštění ohřívače.

SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA, ZASÍLÁNÍ

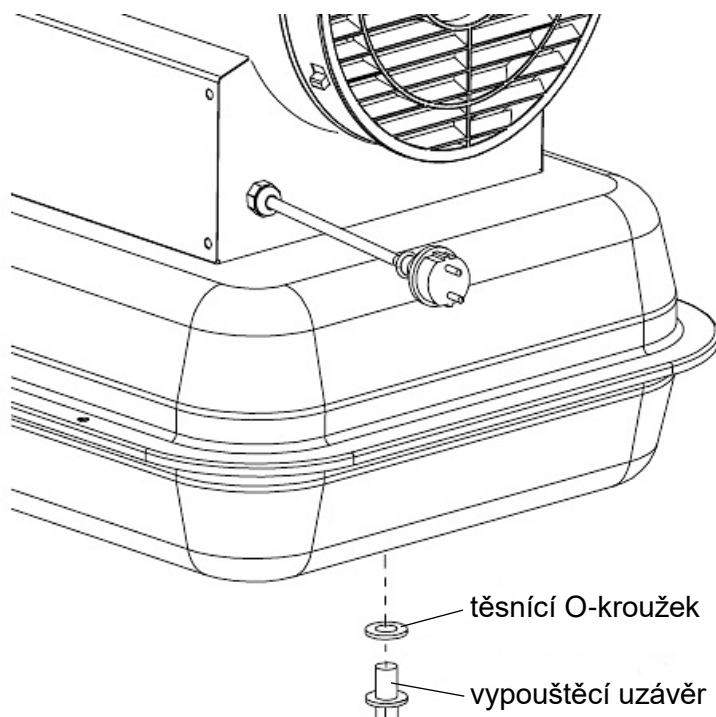
POZNÁMKA:

Přepravní společnosti vyžadují, aby při zasílání byla palivová nádrž prázdná.

1. Vypusťte palivovou nádrž. Vypouštěcí uzávěr se nachází na spodní straně palivové nádrže. Vyšroubujte vypouštěcí uzávěr a vypusťte veškeré palivo. Ujistěte se, že je palivová nádrž zcela prázdná.
2. Zašroubujte vypouštěcí uzávěr zpět do dna palivové nádrže.
3. Pokud jsou ve starém palivu jakékoli nečistoty, nalijte do palivové nádrže 1 až 2 l čistého petroleje, promíchejte a znovu ho vypusťte. Zabráňte tak ucpávání filtrů nečistotami při budoucím používání.
4. Našroubujte zpět víčko palivové nádrže nebo vypouštěcí uzávěr. Staré a znečištěné palivo zlikvidujte řádným způsobem (např. Sběrný dvůr).
5. Při skladování uložte ohřívač na suchém místě. Ujistěte se, že na místě k uskladnění není prach nebo korozivní látky.

DŮLEŽITÉ:

Neskladujte v letních měsících palivo, které chcete použít pro příští topnou sezonu. Při použití starého paliva může dojít k poškození ohřívače.



SERVIS

Četnost kontrol se řídí platnou legislativou příslušné země, kde je spotřebič používán.

Provádění kontrol a revizí elektrických spotřebičů se v České republice řídí technickou normou ČSN 33 1600 (mj. rozdělení spotřebičů podle užívání, rozsah kontrol a lhůty jejich provádění).

ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy neprovádějte servis ohřívače, který je zapojený do elektrické sítě nebo je horký!

Používejte pouze originální náhradní díly. Použití náhradních dílů nebo komponent třetích stran může způsobit nebezpečné provozní podmínky a ruší platnost záruky. Doporučujeme dodržovat tento plán údržby.

PALIVO/PALIVOVÁ NÁDRŽ:

Propláchnout po každých 200 hodinách provozu nebo podle potřeby. K propláchnutí nádrže nepoužívejte vodu. Používejte pouze čistý petrolej.

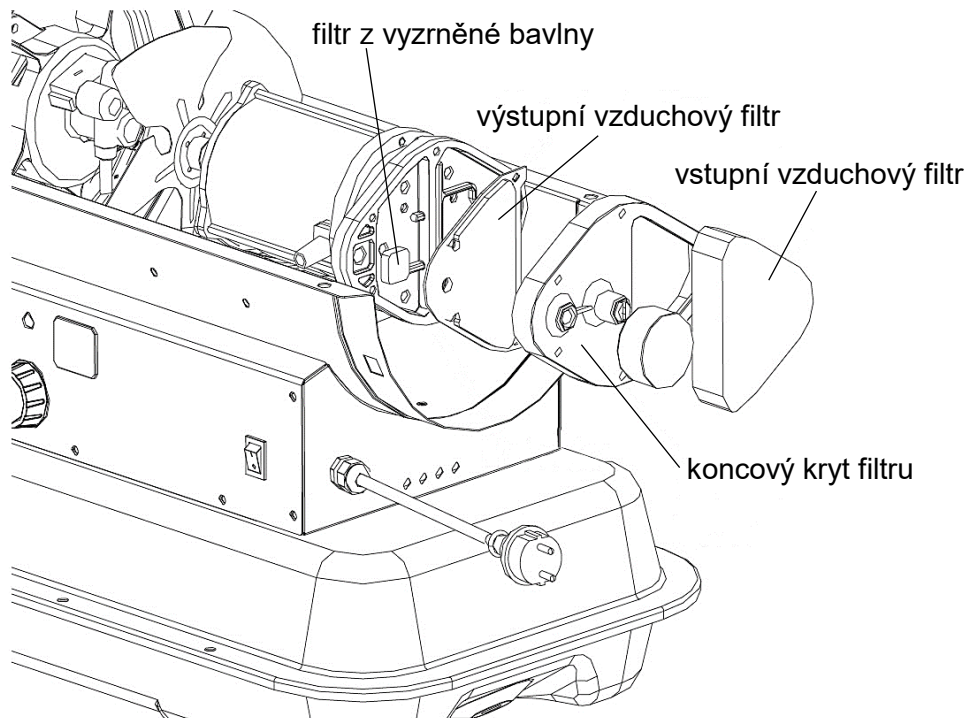
VZDUCHOVÉ FILTRY:

Vstupní vzduchový filtr by měl být vyměněn nebo propláchnut mýdlem a vodou a důkladně vysušen po každých 500 hodinách provozu nebo méně, v závislosti na podmínkách.

Výstupní vzduchový filtr a filtr z vyzržené bavlny by se měly vyměnit po každých 500 hodinách provozu nebo méně, v závislosti na podmínkách.

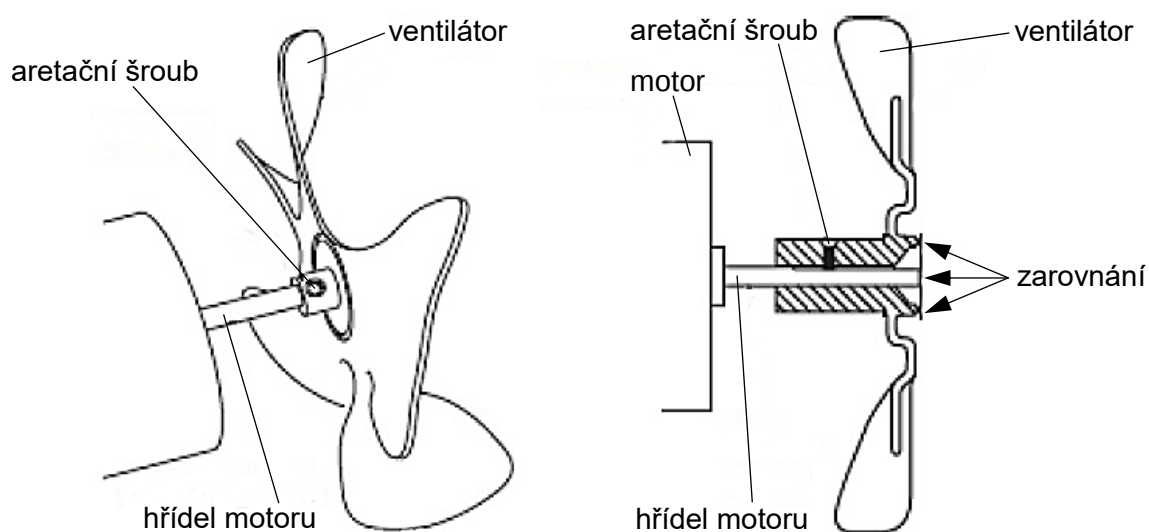
POZNÁMKA:

Použití nafty může vyžadovat dodatečnou údržbu.



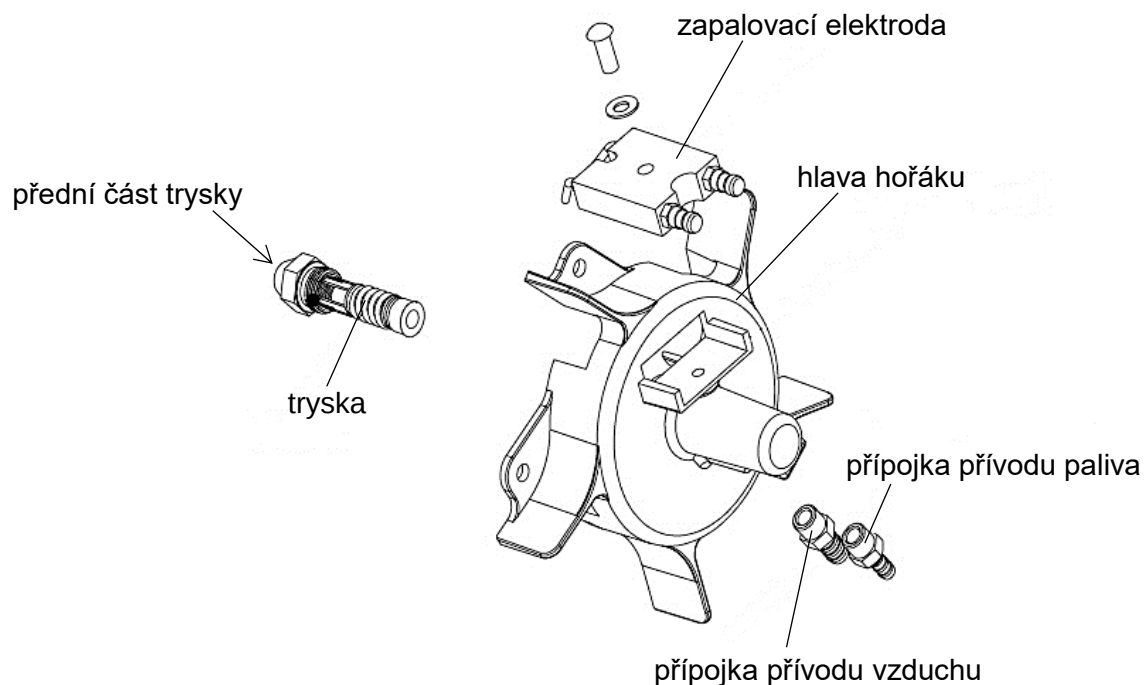
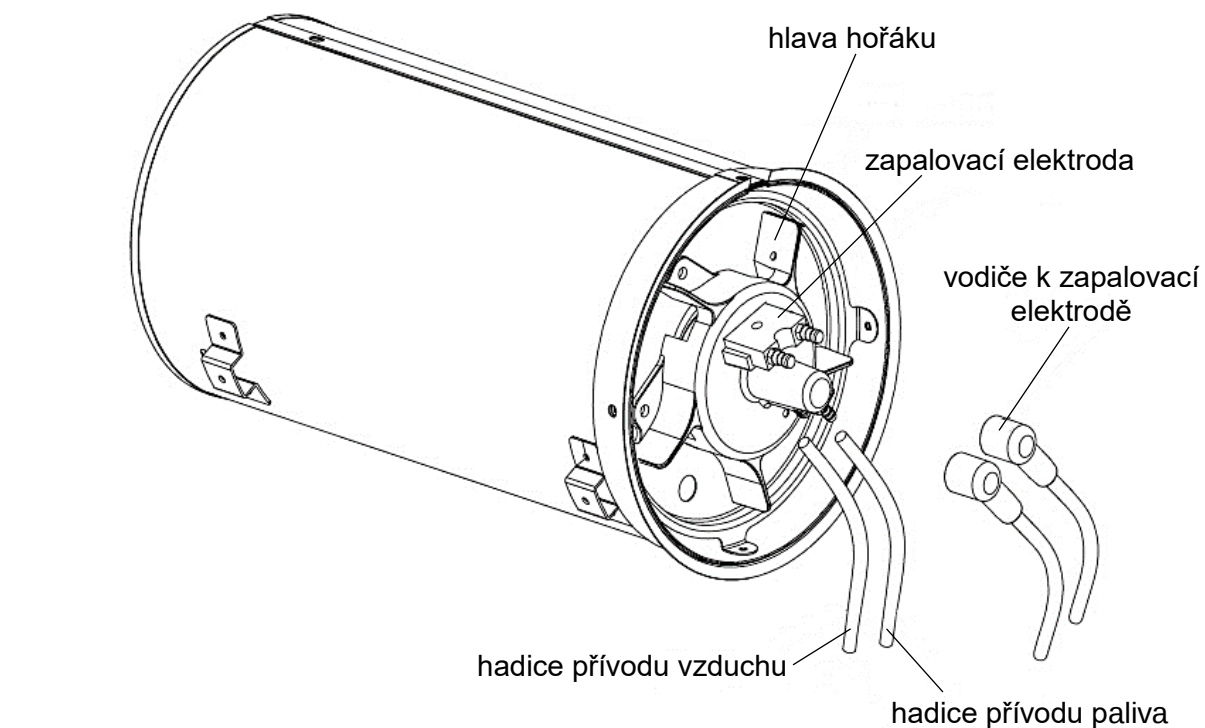
LOPATKY VENTILÁTORU:

Lopatky by se měly čistit aspoň jednou za topnou sezónu, v závislosti na podmínkách. Veškerý nahromaděný prach a nečistoty opatrně odstraňte vlhkým hadříkem tak, abyste neohnuli žádné lopatky ventilátoru. Před opětovným spuštěním ohřívače se ujistěte, že jsou lopatky ventilátoru suché.



TRYSKA:

Tryska by se měla čistit nebo vyměnit aspoň jednou za topnou sezónu. Pokud je znečištěné palivo, je třeba trysku vyčistit okamžitě. Nečistoty z trysky vyfoukejte stlačeným vzduchem přední částí trysky. Někdy může být třeba trysku namočit do čistého petroleje, aby se uvolnily všechny nečistoty.

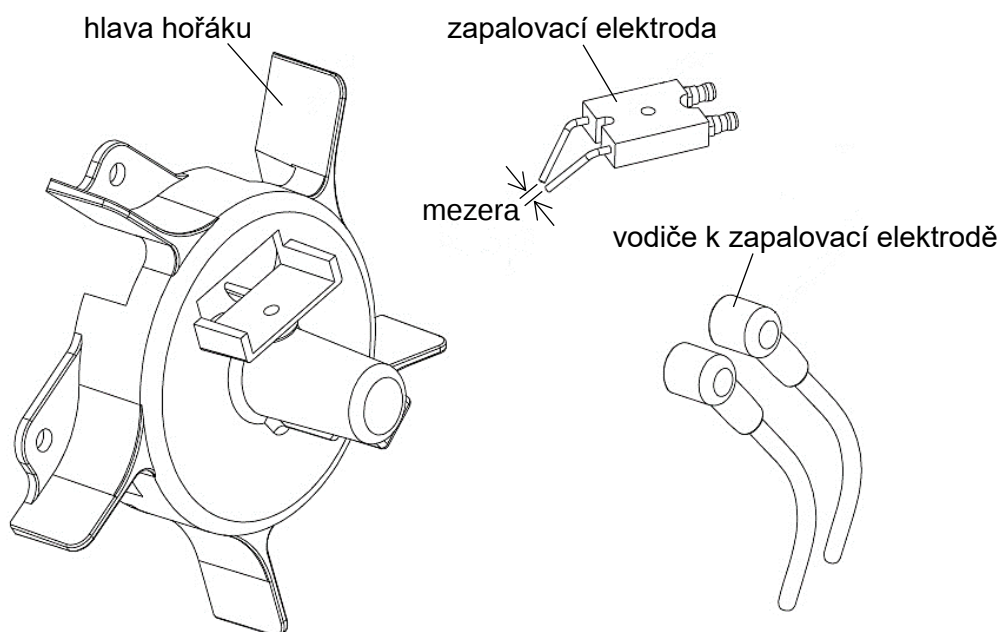


POZNÁMKA:

Použití nafty může vyžadovat dodatečnou údržbu. Používání ohřívače bez řádné údržby nebo se znečištěným nebo starým palivem může vést k nesprávnému spalování a možné tvorbě sazí. **UJISTĚTE SE, ŽE POUŽÍVÁTE SCHVÁLENÉ PALIVO.**

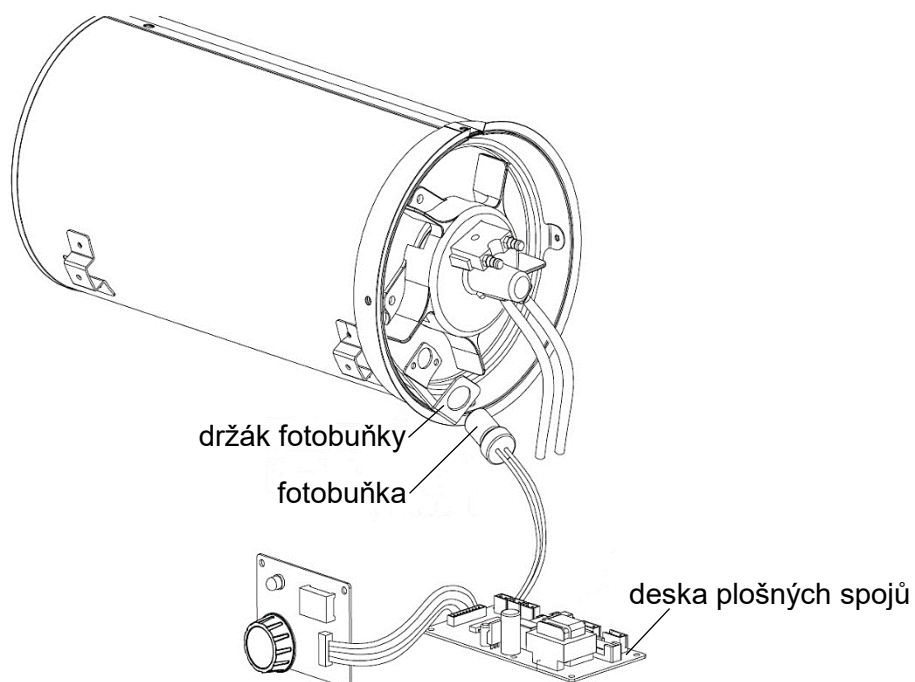
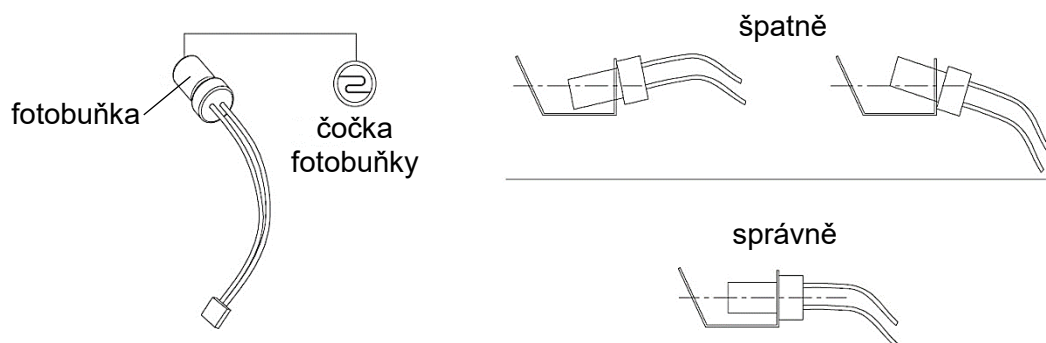
ZAPALOVACÍ ELEKTRODA:

Vyčistěte a znovu nastavte mezeru po každých 600 hodinách provozu nebo vyměňte podle potřeby. Po vyjmutí zapalovací elektrody očistěte svorky drátěným kartáčem. Znovu nastavte mezeru mezi svorkami na 3,5 mm.



FOTOBUŇKA:

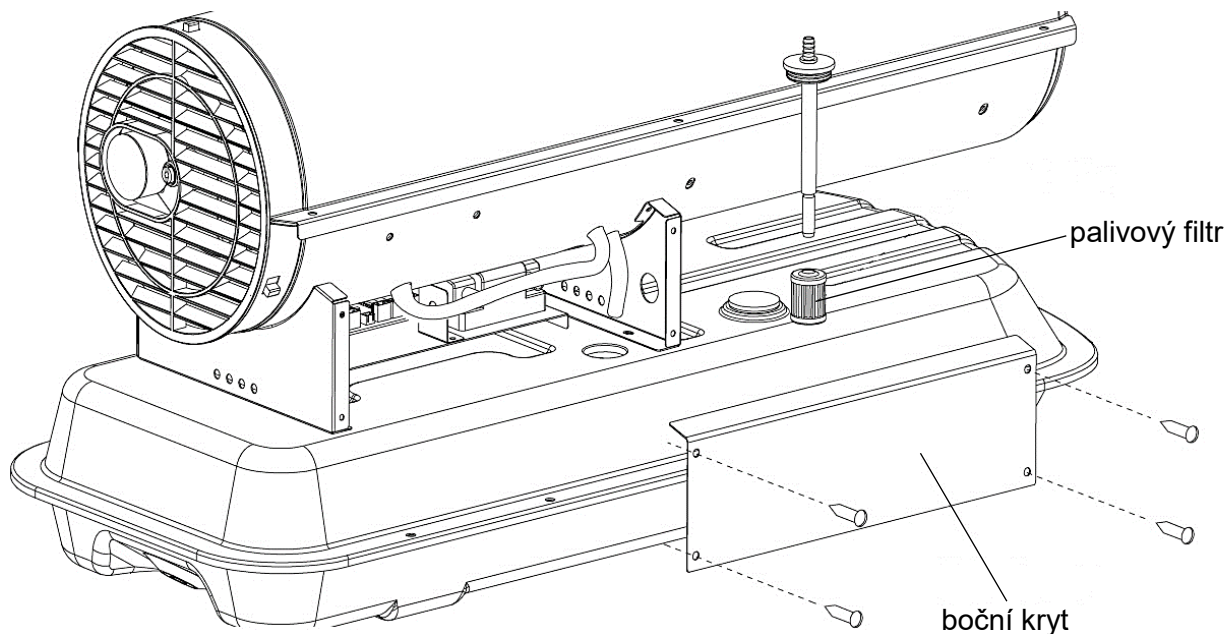
Fotobuňka by se měla čistit nejméně jednou za topnou sezónu nebo častěji, v závislosti na podmínkách. K čištění čočky fotobuňky použijte bavlněnou látku namočenou do vody nebo alkoholu. Dodržte správnou pozici fotobuňky dle obrázku.



PALIVOVÝ FILTR:

Palivový filtr by se měl vyčistit minimálně dvakrát za topnou sezónu propláchnutím v čistém petroleji. Pokud je znečištěné palivo, je třeba filtr vyčistit okamžitě.

1. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby z bočního krytu.
2. Sejměte boční kryt.
3. Vytáhněte vrchní část palivového potrubí z hrdla palivového filtru.
4. Opatrně zvedněte pouzdro, palivový filtr a spodní část palivového potrubí z palivové nádrže.
5. Omyjte palivový filtr čistým palivem a vložte zpět do palivové nádrže.
6. Připojte zpět vrchní část palivového potrubí k hrdlu palivového filtru.
7. Připevněte boční kryt na své místo.



ROTOR ČERPADLA:

(Postup pokud se rotor zadírá)

1. Sejměte horní plášť.
2. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby koncového krytu filtru.
3. Sejměte koncový kryt filtru a vzduchové filtry.
4. Vyšroubujte šrouby desky čerpadla.
5. Sejměte desku čerpadla.
6. Sundejte rotor, vložku a listy.
7. Zkontrolujte, zda nejsou v čerpadle nečistoty. Pokud naleznete nečistoty, vyfoukejte je stlačeným vzduchem.
8. Nasad'te zpět vložku a rotor.
9. Zkontrolujte mezeru rotoru. V případě potřeby ji upravte na hodnotu od 0,08 do 0,12 mm.

POZNÁMKA:

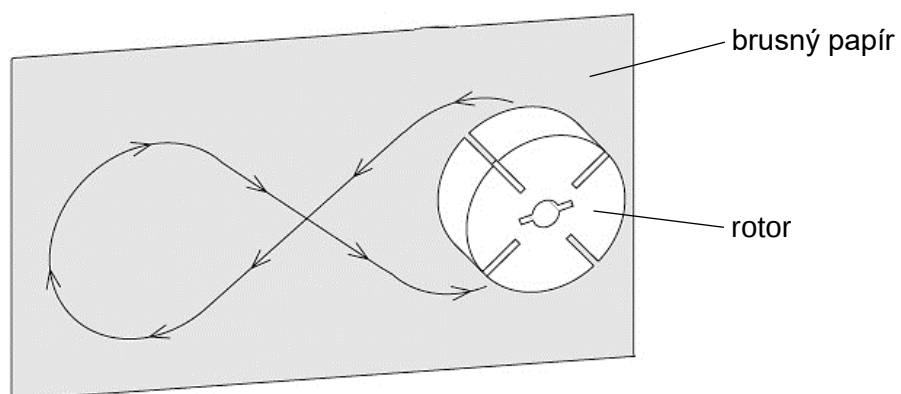
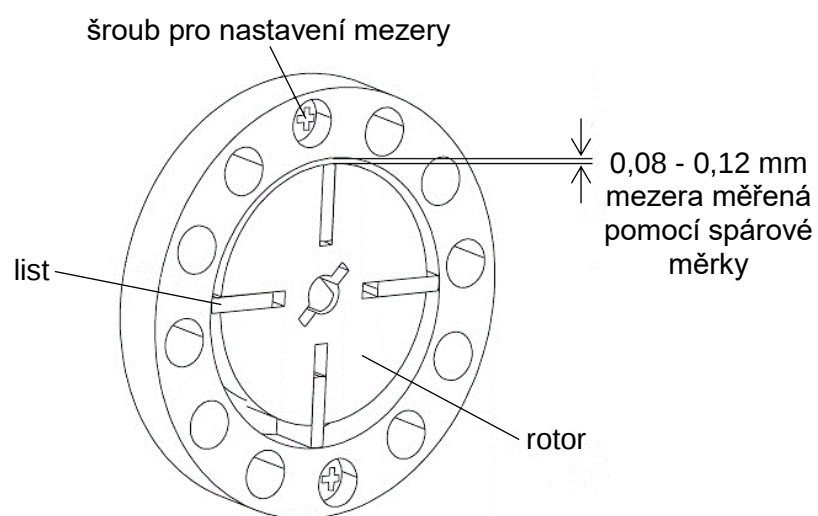
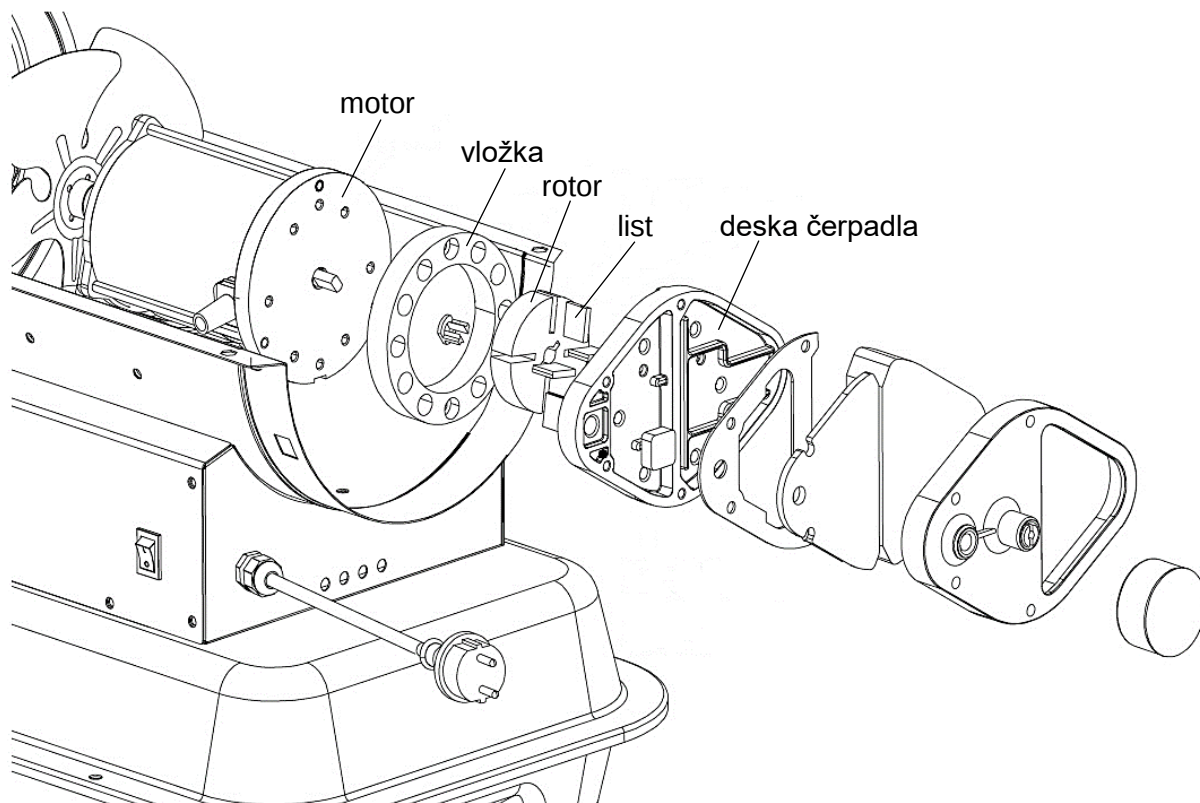
Otočte rotorem o jednu celou otáčku, abyste se ujistili, že mezera rotoru v nejužší pozici je od 0,08 do 0,12 mm. V případě potřeby upravte nastavení pomocí šroubů.

10. Namontujte zpět listy, desku čerpadla, vzduchové filtry a koncový kryt filtru.
11. Nasad'te a připevněte zpět kryt ventilátoru a horní plášť.
12. Nastavte správný tlak čerpadla.

POZNÁMKA:

Pokud se rotor i nadále zadírá, proveďte následující kroky.

13. Proveďte kroky 1 až 6.
14. Položte na rovný povrch jemný brusný papír. Rotorem zvolna čtyřikrát přejed'te po brusném papíru jako byste psali číslici 8.
15. Nasad'te vložku a rotor.
16. Proveďte kroky 10 až 12.



NASTAVENÍ TLAKU ČERPADLA:

Během provozu ohřívače otáčejte kolečkem pojistného ventilu ve směru hodinových ručiček pro zvýšení tlaku čerpadla nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení tlaku. K nastavení použijte plochý šroubovák.

Správný tlak čerpadla je 0,35 bar (= 5,076 psi) s tolerancí $\pm 10\%$.

Pro optimální seřízení provádějte nastavení tlaku s plnou palivovou nádrží. **Při optimálním tlaku čerpadla má při provozu ohřívače špička plechového kužele, na výstupu horkého vzduchu, třesně červenou barvu a z ohřívače nevystupují žádné plameny.**

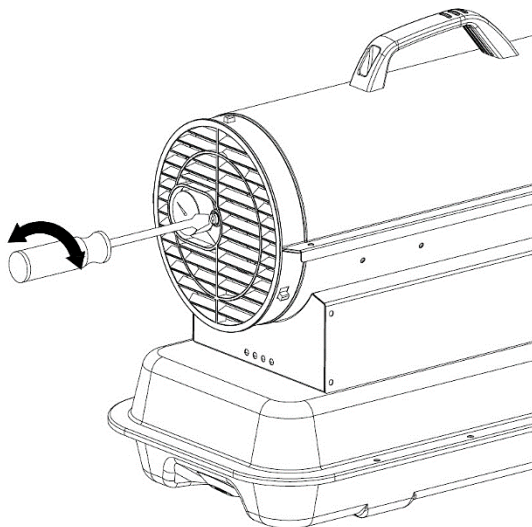
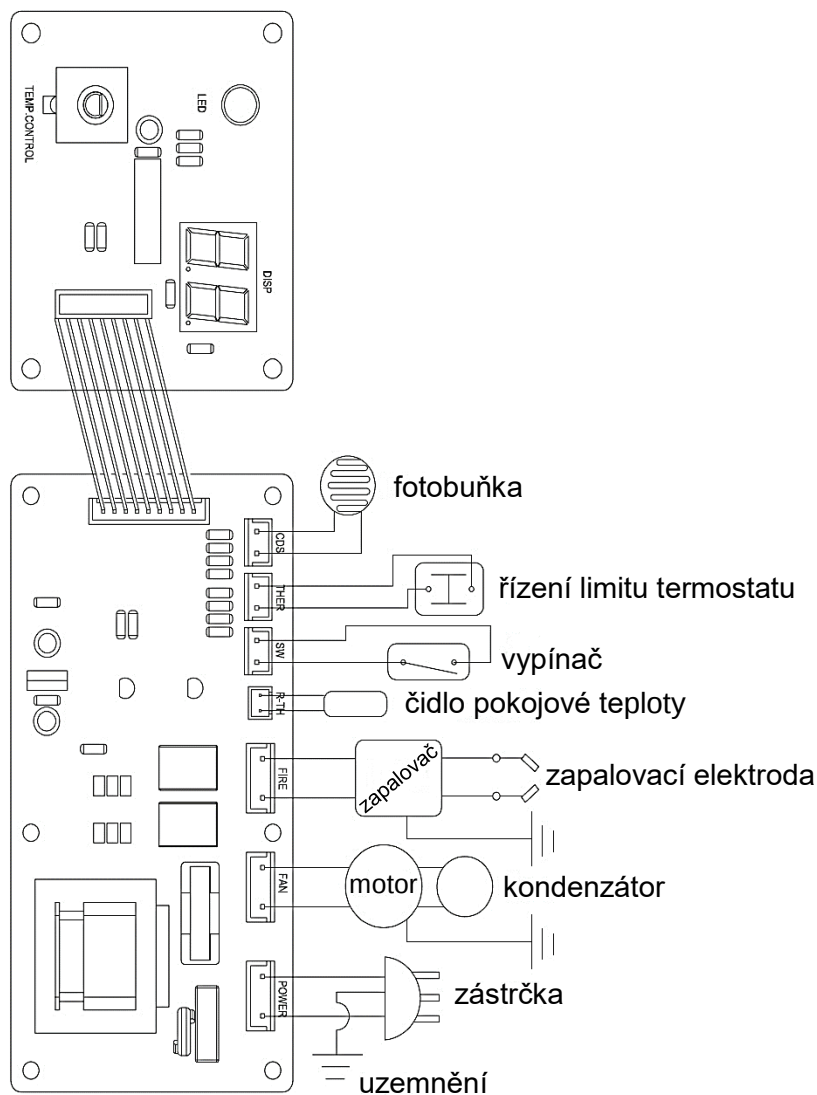


SCHÉMA ELEKTROINSTALACE



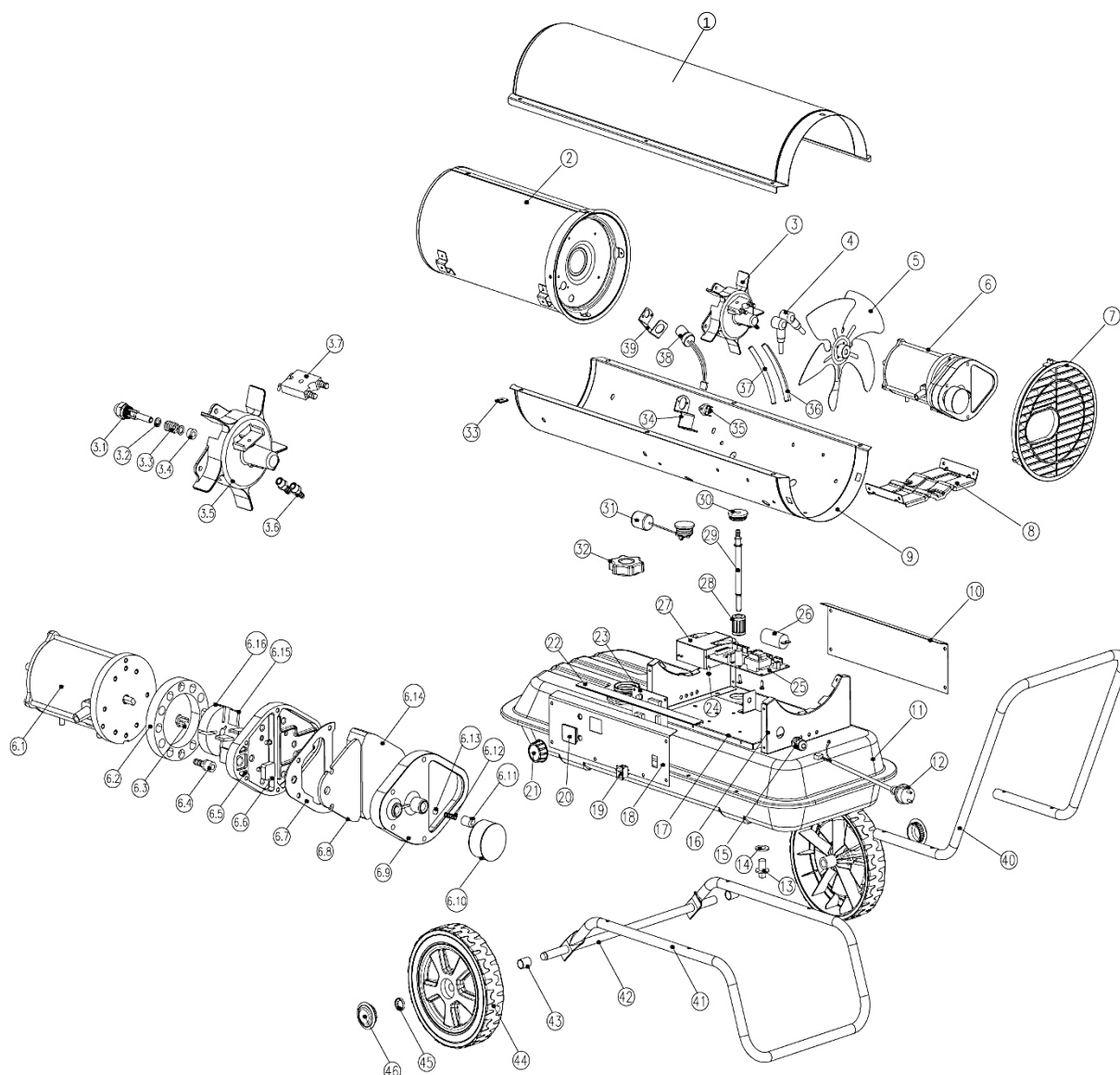
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Závada	Možná příčina	Řešení
Ohřívač se zapálí, ale řízení na desce plošných spojů po krátké době ohřívač vypne. Světelná kontrolka bliká a LED displej zobrazuje E1.	1. Špatný tlak čerpadla	1. Nastavte správný tlak čerpadla (str. 13)
	2. Znečištěný vstupní/výstupní vzduchový filtr nebo filtr z vyzrnné bavlny	2. Vyčistěte/vyměňte filtr (str. 8)
	3. Znečištěný palivový filtr	3. Vyčistěte/vyměňte palivový filtr (str. 11)
	4. Znečištěná tryska	4. Vyčistěte/vyměňte trysku (str. 9)
	5. Znečištěná čočka fotobuňky	5. Vyčistěte/vyměňte fotobuňku (str. 10)
	6. Fotobuňka není naistalována ve správné pozici	6. Ustavte fotobuňku do správné pozice (str. 10)
	7. Vadná fotobuňka	7. Vyměňte fotobuňku (str. 10)
	8. Vadné elektrické spojení mezi deskou plošných spojů a fotobuňkou	8. Zkontrolujte zapojení kabelů (str. 13)
Ohřívač se nezapálí nebo motor běží pouze krátce. Kontrolka bliká a LED displej zobrazuje E1.	1. Prázdná palivová nádrž	1. Naplňte palivovou nádrž čerstvým palivem
	2. Špatný tlak čerpadla	2. Nastavte správný tlak čerpadla (str. 13)
	3. Zkorodovaná zapalovací elektroda nebo nesprávná mezera	3. Vyčistěte/vyměňte zapalovací elektrodu (str. 10)
	4. Znečištěný palivový filtr	4. Vyčistěte/vyměňte palivový filtr (str. 11)
	5. Znečištěná tryska	5. Vyčistěte/vyměňte trysku (str. 9)
	6. Voda v palivu nebo v palivové nádrži	6. Vypusťte palivovou nádrž a propláchněte ji čerstvým petrolejem
	7. Vadné elektrické spojení mezi transformátorem a deskou plošných spojů	7. Zkontrolujte všechna elektrická zapojení (str. 13)
	8. K zapalovací elektrodě není připojen její vodič	8. Znovu připojte vodiče k zapalovací elektrodě (str. 10)
	9. Vadný zapalovač	9. Vyměňte zapalovač
Ventilátor nefunguje, i když je ohřívač zapojený a spínač je v poloze zapnuto (I). Kontrolka bliká nebo svítí a LED displej zobrazuje E1 nebo E2.	1. Termostat je nastaven na příliš nízkou hodnotu	1. Otočením ovládacího knoflíku termostatu nastavte vyšší hodnotu
	2. Přerušené elektrické spojení mezi deskou plošných spojů a motorem	2. Zkontrolujte všechna elektrická zapojení (str. 13)
Kontrolka bliká a LED displej zobrazuje E0.	1. Zastavení provozu ohřívače nebo přerušení elektrického napájení	1. Přepněte spínač do polohy vypnuto (O) a nechte ohřívač 10 minut vychladnout. Přepněte spínač zpět do polohy zapnuto (I)
Špatné spalování a/nebo nadměrná tvorba sazí.	1. Znečištěný vstupní/výstupní vzduchový filtr nebo filtr z vyzrnné bavlny	1. Vyčistěte/vyměňte filtr (str. 8)
	2. Znečištěný palivový filtr	2. Vyčistěte/vyměňte palivový filtr (str. 11)
	3. Špatná kvalita paliva	3. Ujistěte se, že palivo není znečištěné nebo staré
	4. Příliš vysoký nebo příliš nízký tlak čerpadla	4. Nastavte správný tlak čerpadla (str. 13)
Ohřívač se nezapne.	1. Žádné elektrické napájení	1. Zkontrolujte správné připojení napájecího a prodlužovacího kabelu. Zkontrolujte napájení
	2. Spálená pojistka	2. Zkontrolujte/vyměňte pojistku
	3. Vadné elektrické spojení mezi čidlem teploty a deskou plošných spojů	3. Zkontrolujte všechna elektrická zapojení (str. 13)
Kontrolka bliká a LED displej zobrazuje E3.	1. Překročený teplotní limit	1. Přepněte spínač do polohy vypnuto (O) a nechte ohřívač 10 minut vychladnout. Přepněte spínač zpět do polohy zapnuto (I) 2. Vyčistěte/vyměňte ventilátor (str. 8)

TECHNICKÁ DATA

Elektrické napájení	~ AC: 220-240 V; 50 Hz; 220 W
Krytí (stupeň el. ochrany)	IPX4
Jmenovitý tepelný příkon [Q _N] (vztažený na spalné teplo H _S)	20 kW
Palivo	motorová nafta (diesel)
Spotřeba paliva	1,87 l/h
Objem nádrže	19 l
Doba provozu	10 h
Průtok vzduchu	450 m ³ /h
Tlak čerpadla	0,35 bar (= 5,076 psi)
Rozměry (d x š x v)	90 x 40 x 48 cm
Hmotnost	16,5 kg

SCHÉMA ROZLOŽENÍ DÍLŮ



SEZNAM DÍLŮ

Poz.	Název dílu
1	horní plášť
2	spalovací komora
3	sestava hlavy hořáku
3.1	tryska (souprava)
3.2	těsnící podložka trysky
3.3	pružina těsnění trysky
3.4	objímka trysky
3.5	hlava hořáku
3.6	přípojka přívodu vzduchu/paliva
3.7	zapalovací elektroda (souprava)
4	zapalovač
5	ventilátor
6	sestava motoru a čerpadla
6.1	motor
6.2	těleso čerpadla
6.3	vložka rotoru
6.4	přípojka
6.5	deska čerpadla
6.6	filtr z vyzrnné bavlny
6.7	pryžová podložka
6.8	výstupní filtr
6.9	koncový kryt filtru
6.10	ukazatel vzduchového čerpadla
6.11	nastavovací šroub
6.12	pružina
6.13	kulička
6.14	vstupní filtr
6.15	list
6.16	rotor čerpadla
7	kryt ventilátoru
8	držák motoru
9	spodní plášť
10	levý boční kryt
11	sestava palivové nádrže
12	napájecí kabel

Poz.	Název dílu
13	vypouštěcí uzávěr
14	těsnící O-kroužek
15	průchodka kabelu
16	konzola pro upevnění držáku motoru
17	součástka držáku
18	pravý boční kryt
19	spínač
20	kryt displeje
21	ovládací knoflík termostatu
22	těsnění proti vniknutí vody
23	panel displeje teploty místnosti
24	podpěra desky plošných spojů
25	deska plošných spojů
26	kondenzátor
27	zapalovač
28	palivový filtr
29	sestava palivového potrubí
30	palivová zátka
31	sestava ukazatele stavu paliva
32	víčko palivové nádrže
33	svorka
34	držák termostatu
35	řízení limitu termostatu
36	hadice přívodu paliva
37	hadice přívodu vzduchu
38	sestava fotobuňky
39	držák fotobuňky
40	rukojeť
41	nosná konstrukce kol
42	náprava
43	rozpěrka
44	kolo
45	zástrčka
46	krytka

LIKVIDACE STARÉHO SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič se na konci své životnosti nesmí odhazovat do běžného domovního odpadu, je třeba jej předat do sběrného dvora pro recyklaci elektronického a elektrického zařízení. Toto opatření naznačuje symbol na výrobku a v návodu. Některý z materiálů výrobku lze použít znovu, pokud jej předáte k recyklaci. Opakovaným využitím některých částí nebo surovin z použitých výrobků přispíváte významným způsobem k ochraně životního prostředí. V případě že potřebujete více informací o sběrných místech ve Vašem regionu, obraťte se na Vaše místní orgány.



POZNÁMKA

Změny v technických údajích jsou vyhrazeny. Vyobrazení díky neustálému inovačnímu postupu jsou nezávazná. Tiskové chyby vyhrazeny.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Spotřebiteli se poskytuje záruka na správnou funkci výrobku a má nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí, které by se ukázaly v záruční době vadnými pro chybnou výrobu nebo skrytou vadu materiálu.

Podmínkou pro uplatnění nároků ze záruky je předložení správně a čitelně vyplněného záručního listu, jenž musí být opatřen adresou prodejny, razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají, pokud nebyla záruka uplatněna v záruční době nebo při svévolných změnách původních zápisů v záručním listě.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k obsluze a údržbě.

Na změny považované za běžné provozní opotřebení (např. zabarvení částí v blízkosti hořáku apod.) se nevztahují záruční podmínky, protože je nelze považovat za vadu výrobku. Některé změny (běžné provozní opotřebení) se mohou na výrobku projevit již po několika málo použitích, přičemž se tím nijak nesníží užitná hodnota výrobku.

Pokud se vyskytne nějaká nejasnost ohledně provozu či údržby spotřebiče, obraťte se na odborný servis – výrobce/dovozce (MEVA-TEC s.r.o., tel.: +420 416 823 181).

Výrobce ručí za výrobky 24 měsíců ode dne prodeje.

VÝROBCE

Ningbo Zhensheng Electric Appliances Co., Ltd.;

No. 18 Wei Er Road, Fanshi Industrial Area, Longshan Town, Cixi City, Ningbo; China

OPRAVY A SERVIS

Záruční i mimozáruční opravy tohoto výrobku provádí výrobce/dovozce:

MEVA-TEC s.r.o.

Chelčického 1228

413 01 Roudnice nad Labem

Česká republika

Tel.: +420 - 416 823 181*

E-mail: prodej@mevatec.cz

Internet: www.mevatec.cz

INFORMACE O PRODEJI

Adresa prodejny:

.....

.....

Datum prodeje:

.....

Razítko prodejny

.....

Podpis prodávajícího